Séance d'échanges et d'information

Rencontre du 12 décembre 2022

RioTinto

Produit par:







TABLE DES MATIÈRES

1.	Accueil et mot de bienvenue	4
	Lecture et adoption de l'ordre du jour	
	Retour sur la rencontre du 16 juin dernier	
	Périodes d'échanges & questions	
	Installations portuaires et Services ferroviaires	
	Varia	
7.	Fin de la rencontre	9
	ANNEXE 2	10

NOTE D'INTRODUCTION

Transfert Environnement et Société a été mandaté par Rio Tinto pour assurer l'animation et la facilitation des échanges ainsi que la prise de notes de la rencontre faisant l'objet du présent compte rendu, à titre de tiers indépendant. Ce document n'est pas un verbatim, mais rapporte les principaux éléments des échanges tenus. La vulgarisation scientifique, la transparence et la rigueur sont les principes qui ont guidé l'élaboration du document.

Comme indiqué dans le document de statuts, mandat et fonctionnement du comité, certaines informations partagées lors des rencontres sont de nature confidentielle au moment de rédiger les comptes rendus. Les informations confidentielles n'apparaissent pas dans le présent document.

Le compte rendu est validé par les membres du comité avant d'être rendu public, de façon à s'assurer que le document traduise avec justesse la nature des informations présentées et des échanges tenus pendant la rencontre.

SOMMAIRE DE LA RENCONTRE

DÉTAILS			
DATE, HEURE	12 décembre 2022, 18 h à 20 h		
LIEU	Salle des Moose, 1471 6 ^e Av., La Baie, QC, G7B 1R7		
	1. Accueil et déroulement 6. Actions pour la réduction des poussières		
	2. Mot de bienvenue de Stéphanie Gignac et 7. Retour sur l'événement de juin 2022		
ORDRE DU JOUR	présentation de l'équipe 8. Période d'échanges		
ONDRE DO JOON	3. Retour sur la séance du 16 juin 9. Varia		
	4. Suivis et réponses aux questions du 16 juin 10. Fin de la rencontre		
	5. Période d'échanges		
	> Jean-Maurice Dufour > Gaston Tremblay		
	> Marc Hudon > Denis Dufour		
	> Carl Saint-Hilaire > Hélène Tremblay (+1)		
CITOYENS	> Gaétane Simard > Éric Tremblay		
CHOTENS	> Claude Gagnon > Hélène Perron		
	> Sébastien Dufour > Diane Perron		
	> Élise Dufour > Line Morin		
	> Émile Volotaire >		
	> Charles-Hugo Bergeron > Stéphanie Gignac		
RIO TINTO	> Maryse Lamontagne > Ann Audy		
	> Justine Desjardins		
TRANSFERT	> Mathieu Gilbert > Ann-Julie Le Scelleur		

FAITS SAILLANTS	
ÉVÉNEMENTS À	M.Carl St-Hilaire quitte la réunion à 19h00
SOULIGNER	
ACTIONS DE SUIVIS	› Avenue du port, clôture à revégétaliser.
FT FNGAGEMENTS	> Sur la 3e rue, il y a eu de la plantation de petits arbres, à faire vérifier.
LT LINGAGLIVILINTS	> Informer les citoyens sur les effets de la poussière d'alumine sur la santé.





1. ACCUEIL ET MOT DE BIENVENUE

Début de la rencontre à 18 h 06.

Mathieu Gilbert se présente et indique le déroulement de la séance d'information.

2. LECTURE ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Aucune demande de modification à l'ordre du jour.

L'ordre du jour validé se trouve dans la section « Détails » de l'introduction du compte rendu.

3. RETOUR SUR LA RENCONTRE DU 16 JUIN DERNIER

Mathieu Gilbert passe la parole à Stéphanie Gignac qui se présente et fait un retour sur la rencontre du 16 juin 2022. Elle parle principalement des préoccupations recueillies afin d'y répondre et faire un survol sur les actions prises afin de réduire les poussières.

Les échanges et questionnements suivants ont eu lieu au cours de ce segment de la rencontre.

Interventions/Questions	Réponses/échanges
INTERVENTION 1.	
Deux citoyens mentionnent ne pas avoir reçu	Plusieurs invitations ont été distribuées par l'équipe de la
l'invitation (un habitant sur la 4 ^e rue, et	Sûreté de Rio Tinto, mais malgré les efforts pour couvrir un
l'autre sur la 7 ^e avenue).	nombre représentatif de citoyens, certaines personnes
	n'aient pas été contactées.
INTERVENTION 2.	
Pour ce qui est de l'absorption de bauxite,	La quantité de contaminants dans les secteurs résidentiels
est-ce qu'il y a une différence entre les	autour des Installations portuaires sont de faible quantité.
différents secteurs autour du port?	
Comment sont récoltées ces données ? Je ne	Les stations de mesure des poussières nous permettent de
suis pas sûr que ça représente la réalité, parce	connaître les concentrations. La machine qui récolte les
que devant chez moi, c'est plein de poussière	données aspire davantage de particules qu'un poumon
orange.	humain. Des règles doivent être respectées par ces stations
	d'échantillonnage et les résultats sont transmis au ministère
	de l'Environnement.
Est-ce qu'il y a des dangers à respirer cette	La bauxite ne cause pas de danger à la santé aux
poussière ? Par exemple : si ça fait 40 ans	concentrations observées. Pour ce qui est de l'effet sur 40
qu'on en respire?	ans, nous allons demander à la spécialiste en santé et vous
	fournir la réponse.
Vous séparez toutes les poussières qui s'y	Une compagnie externe spécialisée effectue des analyses de
retrouve, pourriez-vous nous en faire une	laboratoire au microscope qui révèlent les proportions des



RioTinto

démonstration ?	différentes particules présentent dans les filtres, comme l'alumine, le sel de rue ou la bauxite.
INTERVENTION 3.	i alumine, le sei de l'ue ou la bauxite.
Le niveau de la valeur des maisons devient	
problématique lorsqu'il y a beaucoup de	
bauxite dans le coin.	
La bauxite présente sur les résidences a de	
l'impact sur les propriétaires, car certains	
locataires auraient préféré le savoir avant de	
louer. Nous voulons que nos maisons soient	
lavées, ou sinon nous aimerions avoir une	
compensation!	
Ce qui est dommage c'est que nos	Mathieu Gilbert ramène les gens à l'ordre et il ajoute que ce
investissements ne perdurent plus étant	sujet sera abordé plus tard dans la réunion.
donné cette poussière. Nous connaissions les	
enjeux, mais depuis quelques années ça	
empire!	
INTERVENTION 4.	
Ici, les wagons ne sont pas retournés?	Non, les wagons ne sont pas retournés au port. C'est
	lorsqu'ils arrivent à Vaudreuil au déchargement de la bauxite
	que cette opération se produit.
Est-ce que ça arrive qu'il en mette plus dans	Chaque wagon a la même capacité de tonnage soit
les wagons que la limite?	103 tonnes. Des normes ferroviaires nous empêchent
	d'excéder la quantité de tonnage maximale.
Sur certains camions, on remarque un recouvrement à l'aide de toiles roulées ?	Les wagons entrent dans la station de déchargement et sont
	retournés pour décharger la bauxite. L'ajout de toile serait incompatible à cette manœuvre. De plus, tout type de
Quelque chose de semblable pourrait-il être possible pour les wagons ?	modification concernant les wagons doit être approuvé par
possible pour les wagons :	les normes ferroviaires qui sont très strictes à cet effet.
INTERVENTION 5.	les normes refroviaires qui sont tres strictes à cet effet.
Est-ce encore des locomotives de 6 essieux ?	Non, celles-ci ont été en test pendant une période et n'ont
Est de effecte des focomotives de o essieux :	pas été renouvelées. Nous sommes revenus aux locomotives
	de 4 essieux, car c'est mieux pour l'ensemble de nos
	opérations, ainsi que pour l'entretien.
Est-ce qu'elles font moins de bruit ?	Non, il n'y a pas de changement significatif par rapport au
4	volume des locomotives.
Est-ce qu'il y a une réglementation	Non il n'y a pas de réglementation. Nous sommes en
concernant les heures de chargement ?	opération continue du côté du port 24 h/24 h, 7 jours sur 7.
_	Cependant, les activités de triage sont le plus loin possible
	des résidences.



RioTinto

Est-ce que des efforts sont faits pour l'imiter	Nous sensibilisons les conducteurs de ces wagons ainsi que
les bruits de « cognage »?	le formateur à porter une attention particulière lors de ces
	manœuvres afin de réduire l'impact du bruit.
	Nous avons également des alertes qui nous sont transmises
	lorsque le « cognage » n'est pas standard ou trop bruyant.
	Donc si des attelages sont au-dessus d'une certaine vitesse,
	nous interviendrons.

4. Périodes d'échanges & questions

Tous les informations, tableaux et schémas explicatifs en lien avec cette section sont disponibles dans la présentation en annexe #3 du présent compte rendu.

INTERVENTIONS/QUESTIONS	RÉPONSES/ÉCHANGES
INTERVENTION 5.	
Peut-on savoir ce qu'il y a dans les	Aux installations portuaires nous déchargeons 5 millions de
réservoirs situés derrière la rue du port ?	tonnes : il y a 4 matières premières : bauxite, alumine, soude
	caustique et du coke de pétrole. Les réservoirs à cet endroit
	pourraient être des réservoirs de caustique, ou sinon ce sont
	d'anciens réservoirs de mazout actuellement en dormance.
INTERVENTION 6.	
Pourquoi cet endroit-là n'est pas	Si nous plantons des arbres dans cet endroit, il y a des risques que
revégétalisé ? Présentement il y a	leurs racines affectent l'intégrité du bassin sous le réservoir.
seulement une grosse clôture.	Présentement sous les réservoirs contenant du liquide à
	l'intérieur, il y a des bassins de secours étanches.
Au port de mer, ils ont mis des vignes,	C'est noté.
alors que chez moi on voit une clôture, il	
serait intéressant de mettre des vignes	
sur toutes les clôtures.	
INTERVENTION 7.	
Concernant l'ancien stationnement, est-	Présentement il est utilisé pour entreposer de la neige l'hiver,
ce qu'il y a des projets ? Est-ce que ça	mais nous sommes en questionnement à savoir ce que nous
pourrait devenir un espace vert ?	allons faire avec cet espace.

Actions de suivis, événements et engagements

- Voir la possibilité de planter des vignes sur toutes les clôtures.
- Départ de M. Carl St-Hilaire de la rencontre





5. Installations portuaires et Services ferroviaires

Charles Hugo Bergeron présente les actions réalisées au cours de l'année pour la réduction des poussières.

Tous les informations, tableaux et schémas explicatifs en lien avec cette section sont disponibles dans la présentation en annexe #3 du présent compte rendu.

INTERVENTIONS/QUESTIONS	RÉPONSES/ÉCHANGES
INTERVENTION 8.	
J'ai lu dans une revue qu'il y aurait une possibilité dans les 10 prochaines années que l'alumine soit transformée directement dans des lieux d'exploitation (Australie, Jamaïque) au lieu d'amener la bauxite ici. Est-ce réellement possible ?	Il y a beaucoup d'endroits dans le monde où des mines de bauxites ont fermé. Au niveau régional, l'usine Vaudreuil est le principal fournisseur d'alumine pour nos usines de la région. Nous produisons la meilleure qualité d'alumine et c'est la préférée dans nos alumineries. C'est un avantage important.
	Nous avons des projets pour décarboniser la raffinerie de Vaudreuil et éventuellement la rendre électrique, mais la fermeture n'est pas envisagée. Ce sont des emplois que nous souhaitons protéger.
Est-ce que l'alumine coûte plus cher à transformer ?	Nous visons toujours à produire une alumine moins chère que ce que nous achetons à port Alfred et qui sera de meilleure qualité. Nous devons le faire pour rester compétitifs et intéressant.
INTERVENTION 9.	
Quand le site de résidus de bauxite sera plein, qu'allez-vous faire ?	Nous travaillons déjà sur la suite des sites de résidus de bauxite pour un projet futur avec un autre comité citoyen.
INTERVENTION 10.	
J'ai remarqué que la Baie semblait gelée et rouge vis-à-vis les installations, est-ce normal ?	Non ce n'est pas normal. Nous irons enquêter sur la situation pour comprendre ce qui s'est produit. Par la suite, nous mettrons en place un moyen de contrôle qui sera permanent.
INTERVENTION 11.	
Concernant les deux dépoussiéreurs que vous avez nommés, est-ce qu'ils sont pour l'alumine ou la bauxite ?	C'est pour la bauxite. Ce sont deux dépoussiéreurs qui seront reconditionnés ou remplacés par un seul, du côté de l'alumine.
Pourrait-on être avisé s'il y a un « emportement » de bauxite qui est en	C'est également difficile à prévoir de notre côté, c'est pourquoi nous travaillons sur les réductions à la



vigueur ?	source.
INTERVENTION 12.	
Vous dites que vous arrêtez le déchargement pendant les grands vents, mais admettons qu'il y a du vent pendant plusieurs jours, qu'elles seront vos opérations? INTERVENTION 13. Peut-on connaître vos dates mise en opération du nouveau quai?	Lors de grands vents, nous arrêtons les opérations. Nous avons un système de suivi qui nous permet de mesurer la force du vent. Plusieurs facteurs entrent en ligne de compte et nous permettent de décider quand nous recommencerons le déchargement. Le projet sera livré à la fin du mois d'avril. Nous testons actuellement les équipements et les employés commencent à être formés pour ceux-ci. Entre janvier et avril, nous transférerons les opérations d'alumine
	vers le quai Powell.
INTERVENTION 14. Le nouveau système de siphon pourrait-il être utilisé pour la bauxite également?	Actuellement, tout le vrac se décharge avec des grues à tour. Nos grues ont été installées en 1943 et elles sont très performantes en termes d'émissions de poussières fugitives, car elles sont complètement fermées. Pour le moment, nous ne pouvons pas remplacer les tours de bauxite par les siphons, car le type de matériel ne le permet pas.
INTERVENTION 15.	
Quand les bateaux arrivent avec l'alumine et qu'ils ouvrent les panneaux, c'est à ce moment que le « pire » sort. Parfois on se demande même s'il y a du feu dans le bateau. Avec la nouvelle installation, allez-vous être en mesure de dépoussiérer avant d'ouvrir les panneaux ?	Lors de l'étape de déchargement d'alumine, les équipements en mouvement émettent des poussières. Avec l'ancien système, environ 50 % du travail se fait avec les véhicules mobiles. Alors qu'avec les nouveaux équipements nous serons à 80 % avec les tours. Cependant, nous croyons que ce que vous voyez est l'effet de la chaleur résiduelle de la bauxite. La bauxite est une terre très humide et elle produit de la condensation dans les cales de navires. Ce que vous voyez est probablement la condensation qui est relâchée à l'ouverture des cales.
INTERVENTION 16.	
Quels sont les effets de l'alumine sur notre santé ?	Il n'y a pas d'effets toxiques sur la santé. S'il y avait une exposition en grande quantité au niveau du visage, il pourrait y avoir une irritation des muqueuses oculaires (yeux), donc pour les voisins il n'y a pas de



RioTinto

	danger que cela se produise, car l'exposition est beaucoup trop faible.
INTERVENTION 17.	
Y a-t-il d'autres rencontres prévues	Au printemps nous voulions vous inviter pour venir
l'année prochaine ?	voir les opérations, et par la suite nous évaluerons les
	besoins de tenir des rencontres selon la situation.
INTERVENTION 18.	
Aujourd'hui nous avons des réponses.	
C'est bien ce soir!	
INTERVENTION 19.	
Est-ce que vous allez avoir de plus gros	Nous n'avons rien de prévu pour l'utilisation du
bateaux à l'endroit où étaient placés les	quai D1 concernant ce qui remplacerait l'alumine.
bateaux de bauxite ?	Nous sommes à vérifier s'il y a d'autres matières
	premières que nous pourrions décharger. La section D1
	pourrait être utilisée pour le coke qui n'émet pas de
	poussières. Sinon, oui nous pourrions recevoir des
	bateaux de bauxite un peu plus gros, mais rien de significatif.
Quel serait le format de ces nouveaux	Ils pourraient mesurer 5 mètres de plus, soit passer de
navires en termes de mètres ?	220 m à 225 m. Il n'y aurait pas de différence sur la
	largeur.
Actions de avivie et augenomente	

Actions de suivis et engagements

Valider les effets de la poussière d'alumine sur la santé. – Réalisé : Il n'y a pas d'effets toxiques sur la santé. S'il y avait une exposition en grande quantité au niveau du visage, il pourrait y avoir une irritation des muqueuses oculaires (yeux), donc pour les voisins il n'y a pas de danger que cela se produise.

6. VARIA

Aucun point n'est ajouté au varia.

7. FIN DE LA RENCONTRE

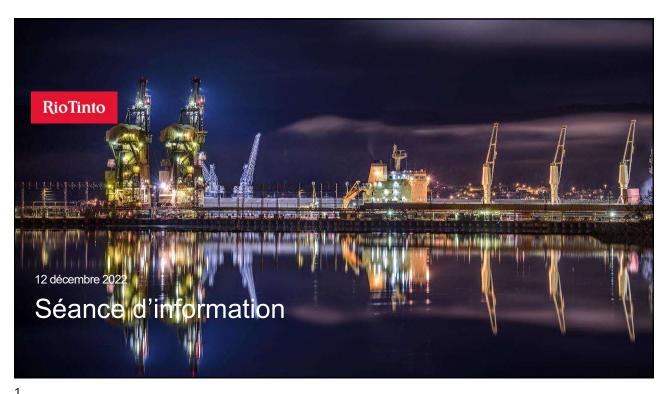
La rencontre se termine à 19 h 45.



ANNEXE 1

Présentation et supports visuels





_



RÈGLES ET VALEURS D'ENGAGEMENT



Les échanges se font dans la dignité et le respect



Faire confiance au processus



Mettre les enjeux sur la table



Être ouvert aux nouvelles et aux vieilles idées

Autres?

3

3

DÉROULEMENT PROPOSÉ

18 h 00 Accueil et déroulement

18 h 05 Mot de bienvenue de Stéphanie Gignac et présentation de l'équipe

18 h 10 Retour sur la séance du 16 juin

18 h 20 Suivis et réponses aux questions du 16 juin

18 h 50 Période d'échanges

19 h 05 Actions pour la réduction des poussières

19 h 25 Retour sur l'événement de juin 2022

19 h 35 Période d'échanges

19 h 50 Varia

20 h 00 Fin de la rencontre





4

MOT DE BIENVENUE



Stéphanie Gignac

- Directrice des opérations Usine Vaudreuil, Installations portuaires, Services ferroviaires et Distribution Jonquière
- Objectifs de la rencontre d'aujourd'hui :
 - répondre aux questions du 16 juin
 - expliquer les actions liées à la réduction des poussières

5

5

Retour sur la rencontre du 16 juin dernier

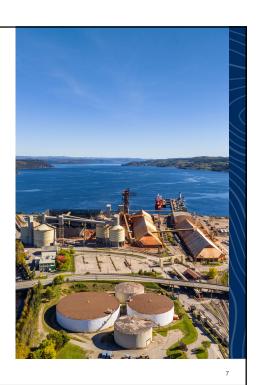
- Contexte:
 - 2021: 13 plaintes (reçues généralement au printemps et à l'été)
 - 2022 : 25 plaintes (reçues généralement l'été)
- Objectif d'écouter et échanger sur vos préoccupations
- Présenter les opérations du port
- Présenter la façon dont nous suivons les poussières et les processus environnementaux reliés
- Faire un survol des actions prise pour réduire la poussière

RioTinto

6

Suivis et questions des citoyens

- > Organiser une rencontre de suivi à l'automne : fait
- Améliorer le système d'invitations à ce type de rencontre : fait
- Organisation d'une visite des Installations portuaires
 : opportunité potentielle ce printemps



RioTinto

Rio Tinto Example slides | 2021

7

Suivis et questions des citoyens suite

- Plaintes et demandes d'information :
 - Comment:
 - Communautesriotinto@riotinto.com ou 418 699-3666
 - Mécanisme interne d'enquête, d'analyse pour ensuite faire un retour au citoyen
 - Toutes les informations sont répertoriées dans notre base de données
- Rôle du Comité bon voisinage :
 - 4 comités dans la région
 - collaboration, consultation et partage d'information entre l'entreprise et la communauté
 - Les comités sont représentatifs de la population et des groupes qui sont intéressés/concernés par les activités des installations
 - Visitez la plate-forme web https://votreriotintoslsj.com/ pour avoir le détail et la composition du Comité du port

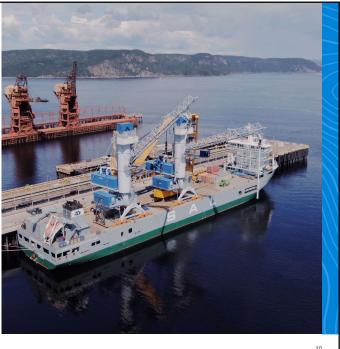
RioTinto



Suivis et questions des citoyens suite

- > Effet de la poussière de bauxite sur la santé
- > Répondre à la question sur la valeur des propriétés avoisinantes
- > Répondre à la question sur le recouvrement des wagons et enjeu de bruit des locomotives

Période d'échanges & questions



Actions sur la réduction des poussières - Suivi depuis juin

- Nous avons changé une station de mesure de place :
 - plus près de l'Avenue du Port, cela nous permet de mieux surveiller les émissions de poussières du port et de mieux réagir.
- Plusieurs actions ont été réalisées cette année et nous continuons à mettre en place ces moyens.
- Nous poursuivons les efforts pour identifier toutes les sources de poussières et leur contribution aux émissions.



11

RioTinto

11

Actions sur la réduction des poussières

- · Amélioration de la gestion des portes d'entrepôt
- · Achat d'un balais mécanique
- Évaluation de l'état des dépoussiéreurs
- Installation de sonde sur les dépoussiéreurs
- Sensibilisation des employés sur les impacts
- · Gestion des neiges contenant de la poussière
- · Amélioration de la qualité de lecture des stations
- Investissement dans deux dépoussiéreurs pour remise à neuf
- Entrepôt (extérieur) : Nettoyage rigoureux des zones entourant les entrepôts



12

RioTinto

Nettoyage aire de circulation de l'entrepôt 2







RioTinto

Rio Tinto Example slides | 202

13

13

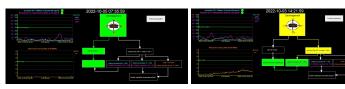
Retour sur événement de juin 2022

- Épisode d'écart d'application de la procédure opérationnelle au déchargement
 - -Temps très sec
 - Site poussiéreux au départ
 - Vents 40-50 km/h
- Nombre de plaintes générées par l'épisode : 3 en 24h
- Processus de nettoyage dans un secteur ciblé
- 9 maisons nettoyées

RioTinto

Exemple d'améliorations: Suivi constant des poussières et opérations

- Établissement d'un protocole standardisé en cas de dépassement des seuils limites;
- Projection d'un tableau de suivi automatisé dans les salles d'opérations;
- Établissement de facteurs décisionnels pour l'arrêt des opérations:
 - Directions des vents
 - Vitesse des vents
 - Lectures de poussières



Ddéchargement autorisé

Surveillance accrue



Arrêt des opérations

RioTinto

2022

15



Fin de la rencontre

Merci d'avoir participé et nous vous invitons à remplir le formulaire d'appréciation de la rencontre



Pour communiquer avec nous:

Par courriel : communautesriotinto@riotinto.com

Par téléphone: (418) 699-3666

RioTinto